

For Six Month Period Ending

30 JUN 1984

(Insert date)

Name of Registrant

Quebec Government

Registration No.

Business Address of Registrant

I-REGISTRANT

1. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

(a) If an individual:

(1) Residence address	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
(2) Citizenship	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
(3) Occupation	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

(b) If an organization:

(1) Name	Yes <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>
(2) Ownership or control	Yes <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>
(3) Branch offices	Yes <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

2. Explain fully all changes, if any, indicated in item 1.

Reopening of the Québec Office in Dallas on February 6, 1984 and located at:

World Trade Center, Space 100  
2050 Stemmons Freeway  
P.O. Box 581038  
Dallas, Texas

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, and 5.

3. Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes ☒ No ☐

If yes, furnish the following information:

Name

Position

Date Connection  
Ended

See Insert Item 3

Aug 2 4 10 PM '84  
RECEIVED  
U.S. DEPARTMENT  
OF JUSTICE  
CRIMINAL DIVISION  
INTERNAL SECURITY  
SECTION  
REGISTRATION UNIT

4. Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period?  
 Yes ☒ No ☐

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Citizenship</i>	<i>Position</i>	<i>Date Assumed</i>
-------------	------------------------------	--------------------	-----------------	-------------------------

See Insert ITEM 4

5. Has any person named in Item 4 rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal?  
 Yes ☒ No ☐

If yes, identify each such person and describe his services.

See Insert ITEM 5

6. Have any employees or individuals other than officials, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting period? Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date terminated</i>
-------------	-------------------------------	------------------------

7. During this 6 month reporting period, have any persons been hired as employees or in any other capacity by the registrant who rendered services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information:

<i>Name</i>	<i>Residence Address</i>	<i>Position or connection</i>	<i>Date connection began</i>
-------------	------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

## II—FOREIGN PRINCIPAL

(PAGE 3)

8. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period?

Yes ☐

No ☒

If yes, furnish the following information:

*Name of foreign principal*

*Date of Termination*

9. Have you acquired any new foreign principal<sup>1</sup> during this 6 month reporting period?

Yes ☐

No ☒

If yes, furnish following information:

*Name and address of foreign principal*

*Date acquired*

10. In addition to those named in Items 8 and 9, if any, list the foreign principals<sup>1</sup> whom you continued to represent during the 6 month reporting period.

- Government of Quebec - Hon. Prime Minister René Lévesque
- Dept. of International Affairs (name changed - replacing "Intergovernmental Affairs")  
Hon. Bernard Landry
- Dept. of Industry, Commerce and Tourism - Hon. Rodrigue Biron
- Dept. of External Trade - Hon. Bernard Landry
- Dept. of Agriculture, Fisheries & Food - Hon. Jean Garon

## III—ACTIVITIES

11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 8, 9, and 10 of this statement? Yes ☒ No ☐

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

See Insert ITEM 11

<sup>1</sup>The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual or organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a)(9)).

A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those foreign principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity<sup>2</sup> as defined below?  
Yes ☒ No ☐

See Insert ITEM 12

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places of delivery, names of speakers and subject matter.

- 
13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals? Yes ☐ No ☒

If yes, describe fully.

---

<sup>2</sup>The term "political activities" means the dissemination of political propaganda and any other activity which the person engaging therein believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, persuade, or in any other way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

## IV—FINANCIAL INFORMATION

## 14. (a) RECEIPTS—MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes ☒ No ☐

See Insert ITEM 14 (a)

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies.<sup>3</sup>

<i>Date</i>	<i>From Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
-------------	------------------	----------------	---------------

---

Total

## (b) RECEIPTS—THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value<sup>4</sup> other than money from any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information:

<i>Name of foreign principal</i>	<i>Date received</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
--------------------------------------	--------------------------	--	----------------

<sup>3</sup>A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. See Rule 201(e).

<sup>4</sup>Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) **DISBURSEMENTS—MONIES**

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign principal named in Items 8, 9 and 10 of this statement?      Yes ☒      No ☐

See Insert ITEM 15(a)

(2) transmitted monies to any such foreign principal?      Yes ☐      No ☒

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

<i>Date</i>	<i>To Whom</i>	<i>Purpose</i>	<i>Amount</i>
-------------	----------------	----------------	---------------

---

Total

**15. (b) DISBURSEMENTS—THINGS OF VALUE**

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value<sup>5</sup> other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in items 8, 9 and 10 of this statement?

Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information:

<i>Date disposed</i>	<i>Name of person to whom given</i>	<i>On behalf of what foreign principal</i>	<i>Description of thing of value</i>	<i>Purpose</i>
--------------------------	---	--	--	----------------

**(c) DISBURSEMENTS—POLITICAL CONTRIBUTIONS**

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value<sup>5</sup> in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?

Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information:

<i>Date</i>	<i>Amount or thing of value</i>	<i>Name of political organization</i>	<i>Name of candidate</i>
-------------	-------------------------------------	---	------------------------------

---

**V—POLITICAL PROPAGANDA**

(Section 1(j) of the Act defines "political propaganda" as including any oral, visual, graphic, written, pictorial, or other communication or expression by any person (1) which is reasonably adapted to, or which the person disseminating the same believes will, or which he intends to, prevail upon, indoctrinate, convert, induce, or in any other way influence a recipient or any section of the public within the United States with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party or with reference to the foreign policies of the United States or promote in the United States racial, religious, or social dissensions, or (2) which advocates, advises, instigates, or promotes any racial, social, political, or religious disorder, civil riot, or other conflict involving the use of force or violence in any other American republic or the overthrow of any government or political subdivision of any other American republic by any means involving the use of force or violence.)

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any political propaganda as defined above? Yes ☒ No ☐

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN THIS SECTION V.

17. Identify each such foreign principal. 1) Government of Quebec 2) Dept. of International Affairs  
3) Dept. of Industry, Commerce and Tourism  
4) Dept. of External Trade 5) Dept. of Agriculture, Fisheries & Food

<sup>5</sup>Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating political propaganda? Yes ☐ No ☒

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of political propaganda include the use of any of the following:

☒ Radio or TV broadcasts      ☒ Magazine or newspaper articles      ☒ Motion picture films      ☒ Letters or telegrams  
☐ Advertising campaigns      ☒ Press releases      ☒ Pamphlets or other publications      ☒ Lectures or speeches

☐ Other (specify) \_\_\_\_\_

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated political propaganda among any of the following groups:

☒ Public Officials      ☒ Newspapers      ☒ Libraries  
☒ Legislators      ☒ Editors      ☒ Educational institutions  
☒ Government agencies      ☒ Civic groups or associations      ☒ Nationality groups  
☐ Other (specify) \_\_\_\_\_

21. What language was used in this political propaganda:

☒ English      ☒ Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Section, U.S. Department of Justice, two copies of each item of political propaganda material disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes ☒ No ☐

23. Did you label each item of such political propaganda material with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes ☒ No ☐

24. Did you file with the Registration Section, U.S. Department of Justice, a Dissemination Report for each item of such political propaganda material as required by Rule 401 under the Act? Yes ☒ No ☐

## VI—EXHIBITS AND ATTACHMENTS

### 25. EXHIBITS A AND B

- (a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 9 the following:

Exhibit A <sup>6</sup>	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A
Exhibit B <sup>7</sup>	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	

If no, please attach the required exhibit.

- (b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period? Yes ☐ No ☐

N/A

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes ☐ No ☐

If no, please attach the required amendment.

<sup>6</sup>The Exhibit A, which is filed on Form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

<sup>7</sup>The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

## 26. EXHIBIT C

If you have previously filed an Exhibit C<sup>8</sup>, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period. Yes ☐ No ☐

N/A

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes ☐ No ☐

If no, please attach the required amendment.

## 27. SHORT FORM REGISTRATION STATEMENT

Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5 and 7 of the supplemental statement? Yes ☒ No ☐

If no, list names of persons who have not filed the required statement.

See enclosed Pierre A. Tougas' and Gaston Jacques' short form reg. statement.

The undersigned swear(s) or affirm(s) that he has (they have) read the information set forth in this registration state... and the attached exhibits and that he is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to the truth or accuracy of the information contained in attached Short Form Registration Statement, if any, insofar as such information is not within his (their) personal knowledge.

(Both copies of this statement shall be signed and sworn to before a notary public or other person authorized to administer oaths by the agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions who are in the United States, if the registrant is an organization.)

(Type or print name under each signature)

R. Dionne-Marsolais  
Rita Dionne-Marsolais  
Delegate General

STATE OF NEW YORK  
CITY AND COUNTY OF NEW YORK } ss

Subscribed and sworn to before me  
this 27 day of JULY, 19 84

Subscribed and sworn to before me at Chase MANHATTAN BANK

this 27 day of JULY, 19 84

INTERNAL SECURITY  
SECTION  
REGISTRATION UNIT  
AUG 2 4 10 PM '84  
RECEIVED  
U.S. DEPARTMENT  
OF JUSTICE  
CRIMINAL DIVISION

BARBARA A. STEPHENSON  
Notary Public, State of New York  
No. 014776883  
Qualified in New York County  
Comm. Expires March 30, 1986

(Signature of notary or other officer)

<sup>8</sup>The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, constitution, and bylaws of a registrant that is an organization. (A waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

ITEM 3

<u>NAME</u>	<u>POSITION</u>	<u>DATE CONNECTION ENDED</u>
GOSSELIN, Raymond	Delegate General	June 29, 1984
PADRA, Pascal	Regional Director Tourism	June 29, 1984

ITEM 4

<u>NAME AND CITIZENSHIP</u>	<u>RESIDENCE ADDRESS</u>	<u>POSITION AND DATE ASSUMED</u>
BELAND, Roger Canadian	1247 Ruthdale Dallas, Texas 75234	Delegate January 9, 1984
BERARD, Jean Canadian	1325 N. State Parkway Chicago, IL.	Delegate April 4, 1984
JACQUES, Gaston Canadian	9006 Arborside Dallas, Texas 75243	Economic Counsellor April 1st, 1984
MARLEAU, René Canadian	240 East 47th St. #100 New York NY 10017	Counsellor February, 1984
MORIN, Jean Canadian	4900 Buckline Crossing Dunwoody GA 30338	Delegate March 28, 1984
TOUGAS, Pierre Canadian	60 Graphic Blvd. Sparta, N.J. 07871	Export Counsellor March 30, 1984

ITEM 5

BELAND, Roger (Delegate)

Under the Department of International Relations, and, as the Delegate of the Québec Government in Dallas, Texas, the responsibilities are:

- the general administration of the office in Dallas;
- promoting closer relationship between the Province of Québec, Canada, and the different states assigned to the Dallas Office, with a view to attracting capital investments and technological know-how;
- promoting trade, tourism and cultural exchanges between Québec and the states assigned to the Dallas Office territory.

BERARD, Jean (Delegate)

Public relations with businesses, financial institutions, U.S. Government agencies and departments, media. Trade, industrial and tourist promotion, cultural and educational cooperation.

JACQUES, Gaston (Economic Counsellor)

Under the Depart of External Trade and, as the economic advisor of the Québec Government in Dallas, Texas, the responsibilities are:

- the supervision of the economic section of the Office in Dallas;
- promoting trade, investment and closer relationship between Québec and the states assigned to the office territory.

MARLEAU, René (Counsellor)

Under the authority of the Delegate General (Head of the Québec Government House):

- to establish and maintain relations with governmental and other agencies and organizations;
- to assess and analyze US policies which are of interest to Québec;
- to follow the activities of international organizations.

MORIN, Jean (Delegate)

- Foster good U.S. international relationships at all levels, with Québec, Canada, in ways reasonably possible and within the purview of our mandate.
- Establish ourselves as a source of factual information and news concerning the Government of Québec and as requested by proper authority.
- Supply commercial, industrial, trade, financial and business information as pertaining to Québec, Canada.
- Foster improved Québec trade relations within the prescribed territorial boundaries of the South-East, U.S.A.
- Encourage tourists to visit Québec, Canada; supplying information, brochures and other pertinent data to all interested parties.

ITEM 5 (...)

TOUGAS, Pierre (Counsellor)

As an export advisor, he offers those firms from Quebec that wish to export their product to the mid-Atlantic states pertinent information and data, i.e. market trends, prices instructions, re: label and ingredient approval, etc.

NEW YORKI - QUEBEC GOVERNMENT

Individual contacts with representatives of various sectors and organizations located on the territory served by our office who are interested in Québec affairs: Federal agencies (U.S.T.R., Departments of State, Commerce and Energy), State agencies (New York power Authority, Department of Environmental Conservation, Department of Transportation, Department of Education), Research and Intergovernmental groups (U.S. Chamber of Commerce, Council on Foreign Relations, National Planning Association, National Governors' Association, Council of State Governments), various Canadian institutions located in the area (Canadian mission to the United Nations, Canadian Embassy in Washington, Canadian consulates in New York, Buffalo and Philadelphia, Canadian Club of New York, Canadian Society, Canadian Institute for international affairs), universities (Johns Hopkins; Association of Canadian Studies in the U.S.) and cultural organizations.

Contacts with agencies and departments of the U.S. and various State Governments in order to obtain information and documentation and to plan visits and missions of Québec officials to the U.S. as well as those by their U.S. counterparts to Québec.

Contacts with staff of members of the U.S. Congress for the same purpose.

Feb. 25-28 - We attended the Winter Meeting of the National Governors' Association.

Feb. 28  
March 2 - The Minister of Transport, Mr. Michel Clair, headed a delegation of Québec regional transport authorities at Washington and Baltimore and discussed the economic situation to resolve problems regarding the land transportation for people living in town, particularly during rush hours.

March 21-22 - The Minister of Energy and Natural Resources, Mr. Yves Duhaime, and the President of Hydro-Québec, Mr. Joseph Bourbeau, met some U.S. moneylenders to Hydro-Québec, businessmen and the press.

II - DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONS1) Communications- Relations with the Press -

The Communication Services held a press conference on January 16, at the New York Yatch Club, in order to promote the Return of the Tall Ships and the 63-day celebration scheduled to mark, this summer, the 450th Anniversary of Jacques Cartier's arrival in Québec.

Press releases on the summer 1984 festivities were forwarded to the travel section of general interest publications throughout the United States, and on May 15, at the occasion of a gathering called "Taste of Québec", informative material and releases were given to the travel writers attending the event.

The Communication Services also contributed to promote Québec's fashion industry: in February and March, informative material and press releases were sent to the main trade publications.

On March 22, the Québec Minister of Energy and Resources met several members of the press during a breakfast taking place at the New York Hilton Hotel. Contacts with the press were also maintained through participation in meetings at the Center of Inter-American Relations - Canadian Affairs.

The press was also informed of Québec's involvement in events such as the performance in New York of the Grands Ballets canadiens, the Montréal Symphony Orchestra, the Metropolitan Opera debut of Joseph Rouleau, and the "Tangeante" dance company.

#### - Documentation -

The weekly newsletter "Québec Update" was regularly mailed to 2,000 individuals and firms, members of the business, financial and academic communities and to the medias on the territory served by Québec Government House in New York.

U.S. press reviews were prepared weekly, for Québec House internal circulation only; they covered cultural events, tourism articles or various news relevant to Québec.

Photographs and information booklets, brochures and other printed material were obtained for journalists, students and researchers.

## 2) Cultural Services and Cooperation in Education

The Cultural Services division continues to develop its relations and cooperation in the educational field, and to promote Québec cultural affairs within the territory served by the Québec Government House in New York. During the period covered by this report, we were active primarily in the following areas:

- . relations with administrators in education, in an effort to develop cooperative programs in that field;
- . information addressed to university and college French departments on the services available through our office;
- . distribution of our documentation to professors giving courses on Quebec (political science, geography, history and French);
- . coordination of student and faculty exchanges;
- . promotion of Québec art in New York;
- . assistance to many individuals, students, professors and others asking information on educational and cultural affairs.

#### - Relations with professional associations and groups -

March 2 - Reception in our offices in honor of the American Association of Teachers of French, New York City Metropolitan Chapter for approximately 60 teachers.

March 3 - We attended the Gala-Conference of the A.A.T.F. N.Y. Metropolitan Chapter and contributed a lecturer (topic: Québec songs) as well as an interpreter of Québec songs.

April 28 - Société des Professeurs Français et Francophone en Amérique colloquium on "The techniques of communications: literature, painting, dance and cinema"; we contributed a lecturer, Professeur André Vanasse, Director of French Studies, University of Québec in Montreal.

May 2 - We attended and offered a reception in honor of the "Quebec Film Festival" organized by Prof. Eloise Brière, SUNY Albany, Secretary of the Fédération des Franco-Américains du New York under the "Franco-American and Quebec Heritage Series" program.

#### - Relations with educational institutions -

In cooperation with the Institute of French Studies, N.Y.U., we arranged for the three Québec professors to give lectures on "Quebec 25 years after the 'quiet revolution': present Quebec society, politics and history".

March 28 - Professor Gerald Fortin, sociologist; April 11: Professor Louis Blathazar, political scientist.

May 2 - Professor Jean-Claude Robert, historian.

#### - Music -

April 2 - Promotional assistance and co-sponsoring of a reception following the premiere performance of the Tudor Singers of Montreal at Alice Tully Hall, together with the Consulate General of Canada and the Center for Inter-American Relations.

April 26 - Promotional assistance to Christine Lemelin, mezzo-soprano, for her debut in Peter Brook's "La Tragédie de Carmen" at the Vivian Beaumont Theater.

April 28 - Assistance in the area of advertising and reception in honor of the Montreal Symphony Orchestra after their performance at Carnegie Hall.

#### - Dance -

March 23, 24, 25 - Assistance in advertising to Danséchange event. Quebec "performance" dancers presented three shows at P.S. 122, New York. Earlier in March, U.S. choreographers performed in Montreal's Tangente theater.

April 17, 22 - Assistance in advertising the City Center season for les Grands Ballets Canadiens and reception given on the night of the premiere.

May 10, 13 - Assistance to Jean-Louis Morin, dancer/Choreographer for the New York premiere of his works at A'S Performance Space and Kamikaze, New York.

### III - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

From January to June 1984, our department has sponsored the participation of several Québec companies in the following trade shows:

February - NATIONAL SHOE FAIR, New York City.

March - NAMS, New York City.

May - EAST COAST SAWMILL LOGGING EQUIPEMENT, Richmond, VA.

We have also sent 35 buyers from our territory to the Canadian International Fur Fair, which was held in Montreal in May 1984.

We have used our trade center here at Québec Government House to promote Québec-made products and services on several occasions, among others were men's suits, handicrafts, furs, videotex, etc.

We have also been involved in a number of trade missions that have come from various parts of our territory to examine the potential market.

Our windows at Rockefeller Center have highlighted the following Québec products:

- . Hydro power from Québec to the United States;
- . Handicrafts, Schenley products and miscellaneous products in connection with the promotion of the Tall Ships which are arriving in Québec in the month of June.

We have also provided assistance to a number of Québec manufacturers to whom we have supplied market information, technical help and in many cases have introduced them to sales representatives.

We have maintained good contacts with the various Canadian Consulates on our territory and with the Canadian Embassy in Washington.

We still maintain good contacts with the New York Chamber of Commerce, the Sales & Executive Club of New York, the Canadian Club of New York and other trade associations.

During the month of May, we participated in a seminar entitled "Trade with Canada" organized by the New Jersey World Trade Council in Whippany, New Jersey.

We do maintain proper liaison with the financial community of New York.

### IV - DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

#### 1) Tourism

Our action has been geared towards the general public on one hand and the American travel industry and media on the other.

#### - Activities directed to the general public -

Our information center, located on 17 West 50th Street, from January 1st to June 30th, has welcomed approximately 10,900 visitors and mailed to about 7,000 potential tourists, literature on Québec.

An advertising campaign has been launched to celebrate the 450th Anniversary of the arrival of Jacques Cartier in the New World, together with our summer activities from April to June by means of television radio and magazines.

- Activities geared to the travel industry and media -

We have been particularly active in maintaining a close relationship with the U.S. trade industry, principally in the wholesale area:

- . produced and supplied travel agents and media with the necessary material;
- . on request, partly financed some projects in cooperation with local agents;
- . participated in all major American trade shows and seminars;
- . maintained contacts with all possible carriers such as airlines, bus companies and steamship lines;
- . in cooperation with carriers serving our destinations, organized and operated familiarization tours to Québec;
- . offered our services to numerous organizations susceptible to plan their future meetings in the Province of Québec;
- . established plans for closer cultural links, between the US and Québec through tourism, for students of the French language;
- . promoted sporting events, and ski in particular, among ski clubs and sports associations.

Our status in the following associations is as follows:

- . Active member of the Assembly of National Tourist Office, Representatives in New York;
- . Allied member of New York Travel Writers Association, New York American Society of Travel Agents, New York Society of Association Executives.

We have operated the following familiarization trips for travel professionals, and meeting organizers:

- Jan. 9-13 - AAA Buffalo, J. Constantino & Gail Tempest, to Montreal
- Jan. 18-22 - "Rendez-Vous Hiver '84", (famtour to different ski resorts in Quebec for about 14 ski influencers/ski clubs/wholesalers)
- Jan. 24 - New York Automobile Dealers Association, to Montreal
- Ap. 5-8 - Carly Resort Travel, to Montréal
- June 22-24 - Leisure International Travel, to Montréal

We have operated the following functions:

- March 4 - Québec Nordiques/Sabres, in Buffalo
- May 15 - "A Taste of Québec", New York City, over 130 people invited for the promotion of Québec '84.

We have participated in the following trade Shows:

- Jan. 14-15 - AAA Travel Show, Buffalo
- Feb. 15 - Market place, in Pittsburgh for wholesalers
- Feb. 16 - Market place, in Pittsburgh for M. & I.T.
- Feb. 28 - Corporate Trade Show, Grand Hyatt, New York City
- March 13 - Air Canada Presentation, Amber Lantern, Queens
- March 15 - Air Canada Presentation, Westchester County
- March 22 - Air Canada Presentation, Tenafly, New Jersey
- March 27 - Air Canada Presentation, Princeton, New Jersey
- Ap. 9 - Henry Davis Show, Secaucus, New Jersey
- Ap. 11 - Henry Davis Show, Hauppague, New York
- Ap. 12 - Henry Davis Show, Hempstead, New York
- Ap. 24 - Henry Davis Show, Philadelphia, Pennsylvania
- Ap. 25 - Henry Davis Show, Westchester County, NY
- Ap. 26 - Henry Davis Show, Pennsauken, New York
- Ap. 29 - "Rendez-Vous Canada '84", Hull
- May 3
- May 2-3 - Henry Davis Show, New York City
- May 7 - Ski Group, New York
- May 9 - Ski Group, Philadelphia

Besides providing media with technical help, we have operated the following familiarization tours:

- Feb. 1-5 - John Fry, Editor for Ski Magazine and David Brownell, Photograph to Mont Sainte-Anne
- Feb. 17-19 - Barga Guillam, Editor for Glamour Magazine, to Québec
- Feb. 18-21 - L. Mottau, radio reporter and G. Birbillis, Ski writer, to Mont Tremblan
- March 1-4 - Mr. & Mrs. Bill Wrenn, Freelance for Ski Magazine & Gannet Westchester to the Laurentians
- March 11-17 - Mort Kail, Sports Editor for Gannet News and USA Today to the Laurentians and Mont Saint-Anne
- March 11-18 - Rich and Gail Kahn, Skiing Magazine, to Mont Sainte-Anne
- May 25-28 - Walter Ruby, Editor, and Mila Ruby Photographer, of Long Island Jewish World and London Jewish to Québec and Charlevoix
- May 23-31 - Karen Zautzh, Editor Daily News - visit ot Québec City.

V - DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FISHERIES & FOOD

This newly established sector, as of March 30th, 1984, has been primarily active in the area of establishing contacts with the food industry, i.e. grocery chain buyers, brokers, Food & Drug Administration, U.S. Department of Agriculture, media personnel, etc.

As many Québec food companies wish to export to the U.S. and certain regulations have to be followed, this office has also been helpful in offering counsel and advice to those firms desiring information on matters relating to duties, customs brokerage houses, freight factors, packaging, labels and ingredients guidelines.

More specifically, an in-store promotion involving a large New York City based chain is planned for this fall and will feature fine foods from some thirty Québec firms.

Other similar commercial activities and subsequent planning details are being formulated.

ATLANTAI - QUEBEC GOVERNMENT

General promotion of Québec in the Southwest, especially in Georgia, Florida and Alabama.

Meetings with various government officials, namely:

- Governor of Georgia, Joe Frank Harris
- Commissioner for Industry & Trade of Georgia, George Berry
- Mayor of Atlanta, Andrew Young
- Commissioner of Aviation, Calvin Carter.

Multiple contacts with members of the Atlanta Consular Corps and its Secretary, Louise B. Suggs, and this at receptions, seminars, other.

Various receptions given by our office on special events, namely:

- for the arrival of the new delegate
- for the visit to Atlanta of Bernard Landry, Québec Minister of International Relations and External Trade
- for the Québec National Day.

Participation at certain functions such as "The March of Dimes" relative to local City and State-wide manifestations.

Established of followed up on contacts in order to increase trade relations between Québec and the Southeast: participation and assistance in certain trade missions.

Communications with media representatives.

Inauguration speeches at special events (Artistic for instance).

II DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONS

- Relations with professional associations and groups

- Participation at the FLAG Convention by Lisette Ferera-Schnabl who was invited to judge the French competitions, March 3rd.
- Assistance at the Memphis-in-May "International Children's Festival" by Lisette Ferera-Schnabl in order to evaluate Québec's participation in this festival, May 11 and 12.

- Relations with educational institutions

- Participation June 13 at the Institut Français, Mississippi State University in Starkville by Lisette Ferera-Schnabl, who was invited as guest speaker.
- Assistance in the preparation of visits by professors from Québec to U.S. universities and groups of university and college-level students and professors to Québec.
- Lisette Ferera-Schnabl accompanied participants of the Faculty Development Seminar to Québec, May 19-26. This program was sponsored by the Florida Collegiate Consortium in collaboration with the Québec Government. The seminar took place in Montréal and Québec and focused on lecture and discussion sessions relating to different aspects of life in Québec.
- Assistance to professors of groups participating in French immersion programs in Québec.  
Following is a list of universities involved, the number of students in each group, and the Québec university they will attend.

University of North Carolina at Chapel Hill, 12 students to the University of Québec at Chicoutimi.  
University System of Georgia, 11 students to the University of Laval.  
University of North Carolina at Charlotte, 11 students to Laval.  
Duke University, 13 students to the University of Montréal.  
Auburn University, 23 students to the University of Montréal.

- More specifically, Educational Affairs

- |                  |  |
|------------------|--|
| <u>Feb 7</u>     | Participation of Dr. Gaëtan Brulotte at the series of conferences on Canada organized by the University of Central Florida in Orlando.   |
| <u>Feb 16-17</u> | Visit by Dr. Peter Klingman, Director of International Education at Daytona Beach Community College, to the Delegation to discuss his proposal concerning programs of cooperation in education with Lisette Ferera-Schnabl.  |
| <u>Feb 20-24</u> | Visit by Bernard Cauchy, Gaëtan Brulotte and Lisette Ferera-Schnabl to Florida. Mr. Cauchy gave song recitals and Dr. Brulotte spoke about contemporary literature and culture in Québec at Miami-Dade Community College, University of Miami, University of South Florida, Daytona Beach Community College, and Florida State University. |
| <u>Mar 1-3</u>   | Participation by Dr. Brulotte in the "Southeast Conference on Romance Language and Literatures" at Rollins College, Orlando, in collaboration with the Cultural/Educational Section.   |

- Mar 3 Attendance by Lisette Ferera-Schnabl at the FLAG Convention (Foreign Language Association of Georgia) at Kennesaw College.
- Mar 9 Visit by Lisette Ferera-Schnabl to North Fulton High School, Atlanta, Georgia, to talk to students about French immersion programs in Québec.
- Mar 22-24 Participation by Jacques Gingras, AQEF representative, at the Congrès de la Culture française in Florida as a guest speaker and to present a Québec Government scholarship.
- Apr 3-9 Visit by Dr. Gaëtan Brulotte to the Southeast. Dr. Brulotte was invited to speak at the University of North Carolina in Greensboro, the University of Vanderbilt in Nashville, Tennessee, and the University of Tennessee in Knoxville. He also visited Auburn University in Alabama and the University of Georgia in Athens, accompanied by Lisette Ferera-Schnabl.
- Apr 4 Presentation of the film "Kamouraska" at Berry College in Rome Georgia by Professor Michael Smith in collaboration with the Educational/Cultural Section.
- Apr 4 Visit by Lisette Ferera-Schnabl to Lithonia High School, Georgia, to speak to students about Québec and to present the film, "Québec Plus".
- Apr 10 Participation by Lisette Ferera-Schnabl at the meetings of the Curriculum Committee of the Atlanta International School.
- Apr 11 Participation of Jean Morin and Lisette Ferera-Schnabl at the meeting of the Atlanta International School to meet with Dr. Goodman, consultant from Washington, D.C.
- Apr 23 Visit by Paul Painchaud, Professor of Political Science, and Lisette Ferera-Schnabl to the University of Georgia, Duke University, Emory University, Southern Center for International Studies, the Atlanta Press Club, Georgia Institute of Technology and the University of South Carolina at Columbia.
- May 14-18 Visit by a group of administrators from Daytona Beach Community College to Québec in order to explore possibilities for educational exchange.
- May 19-26 Participation by Lisette Ferera-Schnabl in the program of the Faculty Development Seminar in Québec and Montréal. Participants were professors and members of the Florida Collegiate Consortium for International/Intercultural Education.
- May 28 to June 1 Visit by Dr. Antoine Spacagna to Québec to gather information for a course on Québec Literature he will teach at Florida State University in Tallahassee.
- June 13 Visit by Lisette Ferera-Schnabl at the French Institute of Mississippi State University in Starkville, to discuss contemporary Québec culture and literature.
- June 18-23 Visit by Samia Spencer to Québec to interview women ministers in the Québec government for a research paper to be presented at an Academic Conference in the United States in October.

- Cultural Affairs

- Feb 21 Attendance by Lisette Ferera-Schnabl at the reception "la Fête des Rois", organized by "L'Alliance Française d'Atlanta".
- Mar 22 Visit by Yvan Lafontaine, President of the Québec Print-Making Consul, to Atlanta. Mr. Lafontaine and Lisette Ferera-Schnabl met with the directors of the Georgia State University Gallery, the Atlanta College of Art Gallery, Highland Gallery and Nexus Gallery.
- May 10 Assistance to Joy Moss, director of Moosart Gallery, in setting up a Québec print-making exposition, entitled "Montréal visits Miami". M. Jean Morin, Atlanta delegate, attended the opening of the exhibition.
- May 11-12 Participation by "L3s Cyclones", a Québec Acrobatic Troupe, in Memphis-in-May International Children's Festival.

2) Communications

During this period, the person responsible for public affairs and communications in our office, Ms. Monique Deslauriers, has applied herself to support the activities of each section of the Delegation and more specifically:

- Visit to Atlanta of the Duke University Fellow, Daniel Drolet
- Motor Vehicle Reciprocity Agreements
- Visit to Atlanta, Dallas and Lafayette of Québec Minister of International Relations and External Trade, Mr. Bernard Landry
- The Return of the Tall Ships in Québec City.

She has welcome the Canadian Press reporter Daniel Drolet in Atlanta where he was present at a Republican Party meeting to which assisted President Reagan.

She has organized the official tour of Québec Minister Bernard Landry who visited Atlanta, Dallas, Lafayette and New Orléans. The purpose of the trip was to promote Québec trade and to introduce the new representatives of his government in these states.

She has worked on the new reciprocity agreement on motor vehicle transportation with seven southeastern States. The agreement has now signed by all the states.

- Jan 24 Visit to Atlanta of Daniel Drolet, Fellow at Duke University.
- Jan 30 Visit to Duke University.
- Mar 7 Visit to Atlanta of a Radio-Canada reporter, Jean Dussault, re: primaries.
- Mar 13 Visit to some Florida media with the economic counsellor.
- Apr 25 A Québec university teacher, Paul Painchaud, speaks at the Atlanta Press Club.

She has prepared information material and press releases on the following subjects:

- Return of the Tall Ships
- Visit of Minister Bernard Landry
- Convention of wine transportation in Montréal
- Fishing and Hunting in Québec
- Montréal Stock Exchange
- Bombardier.

### III - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

#### Jan-June 1984

During this period efforts were largely directed to identifying and cultivating opportunities in the heating, air conditioning and ventilation industries, and aerospace and defense industries.

#### January

Preparation for and participation in ASHRAE (air conditioning, heating and ventilation) exhibition on January 29 through February 2, Atlanta, Ga.

#### February 20-21

Economic Counsellor took part in seminar on investments in Canada held at the University of North Carolina in Raleigh.

#### February 27-March 9

Marsha Endictor, Commercial Attaché travelled to Montréal, Québec for the purpose of industrial visits.

#### March 12-20

Economic Counsellor made industrial visits in Orlando, Daytona, Miami and attended the Multi-Housing World Exhibition in Orlando.

#### April 2-5

Marsha Endictor, travelled to Florida in preparation for the aerospace/defense mission scheduled for May 84. Visits to companies in Orlando, Melbourne and Titusville.

#### April 28-May 2

Economic Counsellor attended Southern Furniture Market in High Point, North Carolina and made industrial visits in Raleigh, N.C.

Participated in a number of trade shows and seminars in Atlanta area.

#### May 13-17

Marsha Endictor participated in Québec aerospace/defense mission with Québec manufacturers. The group visited companies in Savannah and Atlanta, Georgia, Orlando, Melbourne and Titusville, Florida.

### IV - TOURISM

#### January 1 - June 30 1984

a) Answered inquiries concerning tourism, tourist facilities and attractions and travel-related matters pertaining to the Province of Québec.

In order to promote tourism, we collaborate with airline sales personnel, tour operators and wholesalers, travel agents, travel writers, and Canada Tourism offices based in the Southern region of the United States.

b) Participated in trade shows to promote Québec as a tourist destination, as well as organized familiarization tours to Québec for travel agents, wholesalers, travel writers, corporate and association meeting planners and group influencers.

c) Maintained contact with the travel trade through periodic newsletters and seasonal brochures.

d) Active within the travel industry trade associations to represent Québec travel interests;

and more specifically .....

- |                  |   |
|------------------|---|
| <u>Jan 12-15</u> | Familiarization tour to Montréal and the Laurentians for 20 travel agents in cooperation with Eastern Airlines and Third Century Tours.   |
| <u>Jan 18-22</u> | Familiarization tour to Québec's ski resorts for tour packagers, travel writers, and media personnel in cooperation with various airlines in the territory.   |
| <u>Feb 3</u>     | Dinner/seminar for association executives and corporate meeting planners at the Ritz Carlton Hotel in cooperation with representatives from various hotels and convention centers from Québec.  |
| <u>Feb 6-8</u>   | Participated in the Wills Travel Show in Sarasota, Florida, a consumer and trade travel show, in order to promote tourism to Québec.  |
| <u>Feb 6-10</u>  | A crew from Channel 23, Miami Florida, visited and filmed a skiing segment in the Laurentian Mountains, as well as a segment on Montréal. This aired in Miami February 25th and March 3rd, 1984.  |
| <u>Feb 21-24</u> | Participated in the Canadian Product Launches in the cities of Lafayette, Baton Rouge and New Orléans, Louisiana - travel agent seminars to promote tourism to Québec.  |
| <u>Feb 27</u>    | Half hour television program on SCJB TV Channel 20 in Orlando, Florida on the topic of skiing in Québec.  |
| <u>Mar 1-15</u>  | Participated in the Canadian Product Launches in Atlanta, Orlando, St. Petersburg, Tampa, West Palm Beach, Ft. Lauderdale and Miami respectively in order to promote travel to Québec before groups of travel agents.   |
| <u>Apr 5-7</u>   | Participated with booth at the Eastern Airlines Vacation Jamboree, held for travel agents, the media and the general public at the Georgia World Congress Center in order to promote tourism to Québec.   |
| <u>May 21</u>    | Promotion of the Tall Ships celebrations before a group of representatives from the local media and travel agents during a cocktail/reception held at the offices of the Government of Québec in Dallas, Texas, in cooperation with Corporation Québec 1534-1984, Third Century Tours, Canada Tourism and Air Canada. |
| <u>May 22-23</u> | Participated in the Ski Group '84 travel agent seminars in Dallas and Houston to promote Québec's ski resorts and centers.  |
| <u>May 3-6</u>   | Familiarization tour to Montréal and Québec City for 20 travel agents in cooperation with Third Century Tours and Eastern Airlines.   |
| <u>May 14-16</u> | Participated in the Canada Calling seminars to promote Québec's meeting and convention facilities to association executives and corporate meeting planners in the cities of Fort Worth, Houston, Dallas and Oklahoma City, Oklahoma.  |
| <u>Jun 7-10</u>  | Familiarization tour to the Laurentians and Montréal for 20 travel agents in cooperation with Third Century Tours and Eastern Airlines.   |
| <u>Jun 25-30</u> | Media familiarization tour to Québec City during the Tall Ships festivities in cooperation with Eastern Airlines.   |
| <u>Jun 26-28</u> | Participated in seminars for travel agents in Savannah, Charleston, Columbia and Greenville in cooperation with Canada Tourism/Atlanta.   |

BOSTONI - QUEBEC GOVERNMENT

Participation of the Delegate in various meetings, conferences and events in New England, notably:

- Preparatory meetings of the Conférence of New England Governors and Prime Ministers of Eastern Canada and meetings of various committees of this Conference.
- Monthly conferences and seminars organized by the University Consortium for Research on North America at Harvard University.
- Meetings with representatives of state governments, companies, banks, institutions of higher learning and community organizations to exchange ideas and to explain Quebec's policies on various issues.
- Meetings with directors of ActFANE (Action for Franco-Americans in the Northeast) to discuss areas of cooperation.
- January 6 Hosted breakfast at the Delegation for exhibitors, buyers and manufacturers' representatives from Quebec and New England who were participating in the Northeastern Lumbermen's America East Exposition held at the Hynes Auditorium in Boston.
- Jan. 26-27 Visit to Boston of Quebec Minister of Science and Technology Gilbert Paquette during which the Minister met with directors of the Boston Museum of Science and of the Children's Museum, with the director of the Lab for Manufacturing and Productivity at the Massachusetts Institute of Technology, and with representatives of the Industrial Liaison Program at M.I.T.
- Jan. 31 Participated in an investment seminar organized by the Quebec Ministry of External Trade and held at the offices of the Greater Boston Chamber of Commerce.
- March 13 Joint luncheon of the Quebec Chamber Commerce and the Quebec Association of Consultant Engineers in Quebec.
- March 16 Accompanied Quebec Minister of Energy Yves Duhaime to Concord, NH for a meeting with Governor John Sununu.
- March 28 Conference on American/Canadian Economic and Business Relations at the University of Vermont, Burlington, VT.
- April 12 Hosted a reception at the French Library of Boston for Quebec artist Leroux-Guillaume.
- April 26 Petroleum Roundtable in Providence, RI organized by the Conference of New England Governors and Eastern Canadian Premiers.
- April 27 Hosted reception at the 16th Congress of the Fédération féminine franco-américaine at Rivier College, Nashua, NH.
- April 28 Accompanied Quebec Minister for the Status of Women during her participation in the 16th Congress of the Fédération féminine franco-américaine at Rivier College, Nashua, NH.

- May 15 Quebec Day at the Boston World Affairs Council.
- May 24-25 Symposium on New England/Eastern Canadian Affairs in Providence, RI organized by the New England Governors' Conference.
- June 14 Franco-American Festival in Chicopee, MA.
- June 17-19 Annual meeting of the Conference of New England Governors and Premiers of Eastern Canada in Newport, RI.
- June 22 Luncheon at the Parkman House in Boston organized by the Montreal Chamber of Commerce, the Greater Boston Chamber of Commerce with the cooperation of the Delegation and co-hosted by Mayor Jean Drapeau of Montreal and Mayor Raymond Flynn of Boston and attended by forty-eight executives from Montreal and from Boston.
- June 22 Hosted gala reception attended by nearly 400 persons at the Great Hall of Quincy Market in Boston.
- June 21-25 Celebrated the 15th anniversary of Québec's Delegation in Boston with various promotional activities at Boston's Quincy Market.

## II- DEPARTMENT OF EXTERNAL RELATIONS

### 1) COMMUNICATIONS

- Mailing of Quebec Update, a public affairs and economic newsletter sent to 400-600 people. This newsletter is filed from New York with the Department of Justice. News focusing on economics and on cultural events of special interest to New England are included.
- Information provided to the public and to the media regarding Quebec Government policies on auto insurance, health insurance, energy exchanges, etc.
- Gathering of monthly press clippings dealing with Quebec which appear in New England newspapers and journals. Topics include politics, energy, tourism, relations between New England and Quebec.
- Quebec's 15th anniversary of its New England office. Festivities at Faneuil Marketplace in Boston June 21-24; press releases and announcements issued.

### 2) EDUCATIONAL AND CULTURAL AFFAIRS

- Meetings at M.I.T. and Northeastern University with Gilbert Paquette, Quebec Minister of Science and Technology, and also meetings at Boston's Museum of Science and Children's Museum, January.
- Art exhibit at the French Library in Boston of the works of Janine Leroux-Guillaume, April 12-17.
- A "Quebec Evening" at the World Affairs Council of Boston; information on tourism and cultural affairs to new members of the Council.
- Dissemination of information on French immersion courses.
- Hosted a reception at Brandeis University for the premiere in the Boston area of "Le théâtre sans fil".

- Participation in various events and conferences, notably:
  - Pine Manor College, Newton, MA to present the Quebec/New England Student Exchange Program.
  - Franco-American days: Fall River, MA; Chicopee, MA; Beverly, MA; Lowell, MA; Lewiston, ME.
- Organization of student visits to the Province of Quebec with: Husson College, Youth for Understanding, the Cooperants (winners of the French Language Contest).

### III- DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

During the first six months of 1984, the Economic Section has helped many Quebec companies find representatives for their products.

At the request of several American companies, we have provided them with information regarding the economic situation in Quebec and also assisted them in identifying potential partners in Quebec.

Several Quebec companies participated in the following shows:

- Northeastern Retail Lumbermen's Association - "America East" at Hynes Auditorium, Boston (January 6-8)
- Boston Boat Show at Hynes Auditorium, Boston (February 4-12)
- International Seafood '84 at Hynes Auditorium, Boston (February 27-29)
- Northeast Food Service Conference and Exposition at Hynes Auditorium, Boston (April 29-May 1)
- Electro '84 at Hynes Auditorium, Boston (May 15-17)
- New England Truck Show at the Bayside Exposition Center, Boston (May 23-25)

At the invitation of our department, buyers from New England visited the following shows in Montreal:

- International Show Fair (January 15-17)
- Montreal Fashion Show (March 11-13)
- International Automotive Show (April 1-3)
- International Fur Fair (May 3-6)

The Director of the Economic Section participated in several conferences and seminars organized by Harvard University, University of Vermont, University of Ottawa and the Boston Rotary Club. Main topics of these events: Quebec/New England economic relations and exchanges.

### IV- DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

#### TOURISM

During the first six months of 1984, the Tourism Department continued to work closely with local tour operators by organizing both promotional seminars aimed at group leaders as well as familiarization trips to the province. More effort was dedicated to getting to know media people from the area and in obtaining press coverage of events taking place in Quebec. The lines of communication were opened to regional tourism representatives in order to coordinate efforts. A variety of surveys were conducted in order to determine which corporate entities might be likely to hold a convention or meeting in Quebec. Finally, the needs of the travelling public were served by distributing tourist literature and by answering questions posed by future tourists.

CHICAGOI - DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONS

During the first six months of 1984, the public affairs section, along with the economic section, did a media tour of five major Midwest cities: Cleveland, Detroit, Indianapolis, Cincinnati and Louisville. The purpose of this tour was to meet with business editors to talk about the various programs available in Québec to potential investors.

On the occasion of the Chicago International Folk Festival, the Québec House in Chicago hosted a reception to underline the participation of Québec's folk group Eritage in the event.

In cooperation with the tourism section, advertising was bought in major Chicago publications to publicize Québec's 450th anniversary celebration to take place in Québec City, summer of '84. Chicago Magazine and Chicago Tribune were targeted media for this operation.

Through its public affairs section, the Québec House in Chicago recruited speakers for the Foreign Languages department of Marquette University - two from the University of Ottawa - as well as for the Political Science department of Northwestern University, under the program the Government of Québec has had with this institution since 1974. At Northwestern, three academics from various Québec universities came to address the undergraduate students.

The Québec House in Chicago coordinated the program set up in Québec for the Lieutenant Governor of Illinois' visit to this province at the end of May.

In cooperation with our tourism section, we also organized a familiarization tour in Québec for a dozen tourism editors from the Midwest at the beginning of May. The purpose of the tour was to acquaint the editors with major tourist-aimed events taking place this summer in Québec.

We also coordinated the Québec portion of a Canada tour offered to a dozen American journalists through a program offered by Northwestern University.

On the occasion of Québec's National Holiday, June 24, the folk group Eritage was back in Chicago under the sponsorship of the Government of Québec for two performances, one at the Daley Center, June 22, the other at a reception offered by the Québec House in Chicago on June 24, at the Hyatt Regency Hotel.

Finally, the Québec House in Chicago attended the transboundary Air Pollution Educational and Cultural Exchange Conference sponsored late in May by the National Conference of State Legislatures and hosted by the State of Illinois.

## II - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

During the first semester of 1984, we offered technical and financial assistance to 59 Québec companies during their participation in the following commercial fairs and exhibitions in the Midwest:

- International Coal Show
- NEOCON
- National Houseware
- Trans World Houseware
- National Home Improvement Center Exhibition
- O.E.M. Components & Products Showing
- Big I Show
- Concrete & Aggregate Show
- Chicago Gift Show
- Ohio Lumbermen's Association
- National Sporting Goods Show
- Food Day

During this period, 162 Québec companies requested information with regard to the Midwest market. Besides supplying them with market information, we identified potential representatives and channels of distribution.

We also sent 39 American buyers to Québec.

Twelve (12) American companies showed some interest in investing in Québec. Two (2) of them reached an agreement in a joint venture with a Québec partner and one (1) company plans a major investment very shortly (\$35 MM).

We attended two investment seminars at which time 185 American businessmen were present.

Our main activities during the period of January 1st to June 30th, 1984, were to enhance and increase travel towards Québec. These activities were conducted in the following fields of travel throughout the Midwest:

- Incentive Travel: we solicited the incentive house and corporation executives.
- Travel Wholesaling: we solicited and helped the motor coach operators, the tour brokers and the wholesalers to put packages together.
- Travel Retailing: we educated and supplied brochures to travel agents so that they would become familiar with, and enthusiastic about, our tourist products.
- Consumer Travel: we answered their inquiries and directed them to the right professional for their travel needs.
- Business Meetings and Convention Planning: we solicited the corporate conference directors and the association convention directors for their meetings and conventions. We also maintained after-sale servicing by keeping them up-to-date and in contact with Québec suppliers.
- Travel Media: we solicited their interviews and articles about our destination by keeping them well informed of the new products and by inviting a few of them to Québec.

Specifically, here are some of the activities that we have coordinated and/or participated in:

- Jan 09-12: Coordinated sales calls with S.A.T., a ground operation company from Montréal, Chicago.
- Jan 19 : Many meetings with Don Klimovich for article in Chicago Magazine, Chicago.
- Jan 25-28: Organized promotions for Gabriel Biron, Hunting and Fishing specialist.
- Jan 27 : Organized media lunch for 6 journalists.
- Jan 28 : On WYCO-TV for ½ hour interview with Mr. Biron.  
  
Sent 5 ski writers and ski club president to Mont Ste-Anne and the Laurentians, Québec.
- Feb 7 : Canada Calling, Meeting and Incentive Travel Marketplace, Chicago.
- Feb 07-09: Canada Association of Travel, Trade Marketplaces, Chicago O'Hare, Milwaukee.
- Feb 13-16: Canada Association of Travel, Trade and Meeting and Incentive Travel Marketplaces, St. Louis and Kansas City.
- Feb 21-27: Accompanied a group of 15 group influencers from Chicago to Montréal and Québec City for a familiarization tour and two marketplaces.

- Mar 01-08: Québec 1534-1984 Week in Chicago: a series of promotions with representatives of Québec City: participation in 1 consumer show, 2 trade shows, media lunch for 27 writers, wholesaler lunch for 35 owners, TV & Radio interviews, Chicago.
- Mar 11-14: Canada Trade and Meeting & Incentive Travel Marketplaces, Dearborn, Grand Rapids, Michigan.
- March 29 : Participated in Cincinnati Enquirer Travel Trade Show: Cincinnati.
- Apr 01 - : Advertising in Chicago Tribune Magazine,  
June 07 Chicago Tribune and Chicago Magazine in part with local travel wholesalers, Chicago.
- Apr 27 : Organized a media lunch on Hunting & Fishing for 28 writers.
- Apr 28 : Appearance on WYCO-TV for ½ hour interview.
- May 01 : Conference at Loop College for 25 tourism students.
- May 02-06: Accompanied a group of 14 travel writers to Montréal and Québec for a pre-coverage of the Québec 1534-1984 events.
- June 18-24: Sent Mr. & Mrs. Robert Fischer, International Claim Association, for a site inspection tour to Québec City and Montréal.
- June 21-27: Sent Mr. & Mrs. Keith Kemp, Lawndale Steel Corporation, for a site inspection tour of Québec City and Montréal.

Furthermore, we have participated regularly in business functions of the following associations:

- Chicago Society Association Executives
- Society of Incentive Travel Executives
- Meeting Planners International
- Association of Official Tourist Offices
- Canada Association of Travel

We have also answered about 4000 requests from individuals and travel agents by phone or letter.

DALLASI - QUEBEC GOVERNMENT

In July 1981, the operation of the Dallas Delegation was reduced to 2 persons, both recruited locally. They were operating under the authority of the Delegate in Atlanta. From that date, activities in the Southwest were reported through Atlanta.

The present Delegate, Roger Béland, took office on January 9th, 1984 and the Delegate regained the status which it held prior to July 1981.

Contacts were maintained or re-established with various organizations in the territory, namely, Chambers of Commerce, International Trade Associations, Dallas Council on World Affairs, universities, Cities of Dallas and Fort Worth and the State of Texas.

The Minister of International Relations and External Trade, Mr. Bernard Landry, visited the Southwest on a goodwill tour. He met briefly with Governor Mark White in Austin on June 14th. The previous day he addressed a joint luncheon of the Dallas Council on World Affairs and the Rotary Club of Dallas. The topic of his address was the promotion of free trade between Canada and U.S.A. It was attended by over 350 members of both organizations and followed by a press conference and a dinner with selected corporate executives and civic leaders.

II - DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONS1) Communications

This office mails out every 2 or 3 weeks a news bulletin "Québec Update" to about 200 regular subscribers. Québec Economique International is mailed to a list of about 35 corporations and institutions.

The Delegate joined the Dallas Press Club in March. All major media were invited to a press conference during Mr. Landry's visit.

2) Education and Cultural Activities

As in previous years we supported the Texas French Symposium in March by offering two scholarships to study French in Québec this summer.

On an ad hoc basis we answer requests from various universities and colleges for publications and other materials to be used in the teaching of French.

We contributed to the Dallas World Salute in April by organizing a street festival in cooperation with a group of local merchants. The theme was "La Fête de la Nouvelle-France".

### III - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

The trade promotion section has been strengthened by the arrival of a new Economic Counselor, Mr. Gaston Jacques. It has assisted over 25 Québec companies in marketing their products in the Southwest.

We participated in the Work Boat Show in New Orleans with 4 exhibitors. We also organized a trade mission to Wichita, Kansas with 7 manufacturers of aircraft parts in March and one in Dallas in May with 5 manufacturers of lighting and other household fixtures.

The display window of our office at the World Trade Center is presently being set up to display Québec-made products for buyers.

Our corporate liaison program is in the process of being finalized and will aim at identifying prospective manufacturing investments.

### IV - DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

#### 1) Tourism

This office responds to tourism inquiries mostly from consumers and distributes travel brochures.

In cooperation with the Tourism Office in Atlanta we held a reception at our office for the travel press and travel agents in May. The aim was to promote the return of the tall ships.

LAFAYETTEI. - QUEBEC GOVERNMENT

Mr. Jean Goyer, Senior Representative, arrived officially December 5, 1983. In January an official cocktail party gave him the opportunity to meet all the local and regional representatives involved with Québec activities.

During this six-month period, he met with representatives of the government of the State of Louisiana several times, as well as with officials from Canada, France, Belgium, Canadian provinces and American States (Maine) in order to discuss certain aspects of the activities listed below.

The Senior Representative also met several times with representatives of the Québec Ministry of International Relations in order to discuss program development.

During this period, the Senior Representative and other office personnel:

- met with officials from several cities and with officials and faculty members of the Louisiana Universities;
- attended a number of meetings, conferences and seminars dealing with Québec/U.S.A./Louisiana educational, economical, commercial and political affairs;
- spoke to some civic or academic organizations on Québec history, politics, culture and education;
- gave interviews for numerous radio or T.V. shows;
- organized official receptions and other activities to honor the presence of Québec officials or to promote special events.

Mr. Leo Leblanc, an employee of the Québec Ministry of International Relations, continued his work in the field of French Language media at the radio station of the University of Southwestern Louisiana.

Between January and June, the two educational consultants, Bruno Geslain and Jean-Claude Cormier continue their pedagogical work with Louisiana and Foreign teachers coming from France, Belgium and Québec, in cooperation with Louisiana officials.

During this period, Québec made the decision to have a Québec Day, June 24 at the 1984 New Orleans World Exposition, thus ending one year of discussions. This event was held as proposed and 20 different artists came from Québec for this occasion. Mr. Denis Vaugeois, Québec Parlement Representative was the Official Representative.

In March, the annual meeting of the Québec-Louisiana Joint Committee took place in Lafayette. Mr. Pierre Baillargeon, Director of the U.S. Division and Mr. Luc Vachon also of the U.S. Division of the Department of International Relations, came to Louisiana for the discussions. In addition to the Senior Representative, the meetings were attended by representatives of the Louisiana Department of Education and CODOFIL.

In April the Québec Delegation was involved in cooperation with the Louisiana section of L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DES PARLEMENTAIRES DE LANGUE FRANCAISE (A.I.P.L.F.) and the C.O.D.O.F.I.L. in the organization of their annual regional meeting held in Baton Rouge. Representatives from Louisiana, Maine and Canadian provinces attended that meeting.

In May, the Québec Senior Representative participated in all the activities related to the celebrations of the Lafayette Centennial. There were invited guests from European countries, from Canada, from the U.S.A., there.

Later in the month, the Québec Delegation in cooperation with C.O.D.O.F.I.L., hosted 10 representatives of LA FEDERATION DES SOCIOLOGUES DE LANGUE FRANCAISE at a dinner. Well-known sociologists from the U.S.A., Québec, France, Belgium and Switzerland attended that meeting.

In June, Mr. Bernard Landry, Québec Minister of International Relations and of Foreign Trade and Commerce paid an official visit to Louisiana. During his stay, he met numerous state and local representatives in order to reaffirm the special links between Québec and Louisiana. In Baton Rouge he signed the Official Joint Committee Report with Dr. Thomas Clausen, Superintendent of the State Department of Education. He was also officially introduced to the House of Representatives. In New Orleans, he hosted business leaders at a dinner.

The same month, Québec's national holiday was celebrated in Lafayette with the full involvement of the local and regional authorities and the media.

## II - DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONS

### 1) Communications

During this six-month period, the Lafayette office continued to mail its biweekly newsletter, Québec Update, to approximately 250 people throughout Louisiana.

The delegation also responded to a large number of requests for specific information on a wide range of topics.

The Senior Representative, and other office personnel, appeared on a number of radio and television programmes during this period, while specific activities were covered extensively in several newspapers throughout the region.

CODOFIL aired the second installment (of forth half-hour programs) of the Québec-produced French language educational television series entitled "Passe-Partout". The serie was aired in cooperation with E.T.V. and L.P.B. (P.B.S.), and appeared during school hours twice weekly.

The delegation continued to lend a number of films, slides and other materials to group, schools and organizations throughout the five-state area.

The delegation also continued to lend Québec records upon request to radio stations in the state territory.

Throughout this six-month period, the office staff continued to work with the American, French, Belgian and Québec programme hosts of French-language radio station, K.R.V.S. (N.P.R.).

CODOFIL continue to air half-hour programmes on North American French-language traditional music from a series entitled "Le Son des Français d'Amérique".

State and local television stations (including P.B.S. and cable channels, as well as the three major networks featured on a number of occasions the delegation and/or special events such as the school-touring band sponsored by the delegation, exhibitions of local artists' works, film festivals, etc.

### 2) Education

Several components of the Québec/Louisiana exchange program were either put into effect or terminated according to schedule between January 1 and June 30, 1984.

The twenty Québec teachers of French departed from Louisiana in June as anticipated.

Throughout this period, Mssrs. Bruno Geslain and Jean-Claude Cormier, the two educational experts provided by Québec, met with, and assisted, the teachers of French from the United States, France, Belgium and Québec. They also organized teaching workshops on a regular basis, and participated actively in several committees organized by the State Department of Education and CODOFIL.

The Senior Representative and the two consultants met regularly with administrators from the Louisiana State Department of Education, CODOFIL, school boards, as well as pedagogues from France and Belgium in order to plan the French-language programme in the state.

The Senior Representative also remained in close contact with the school boards, state departments of education, universities, colleges, Fine Arts Foundations, festival organizers, language associations and francophile cultural groups throughout Louisiana in an attempt to develop various types of educational activities.

Québec continued to provide library assistance to a number of universities in the South.

The delegation also assisted a number of professors who wished to visit Québec for research purposes.

The delegate worked closely with the members of the North-American Francophone Studies program committee and helped them in the organization of the second annual meeting of the Southern Conference on Francophone Studies held in Lafayette in March 1984.

Québec continued to work with the CODOFIL Academic Advisory Board throughout this period in an attempt to develop a formalized exchange program with Québec universities.

Throughout this period, the delegation regularly offered its conference room as the meeting facility for the administrators and teachers involved in the Louisiana program of French language teaching.

The Québec Government agreed to participate in the Texas French Symposium again this year by offering two \$1,100.00 scholarships to attend Québec French language immersion school, as well as by providing books, records and posters which were awarded as prizes.

In March, Mr. Gérard Sénéchal of the CEGEP de Jonquière, and Mr. Marc Dufour of the Collège des Jésuites, toured several high schools in the Dallas area promoting summer language schools in Québec.

Throughout this period, the Louisiana delegation agreed to provide prizes for Foreign Language students competitions in Texas and Louisiana.

Québec again provided several professional development grants to professors who wished to enlarge their knowledge of Québec studies.

In April and May, Mr. Bruno Geslain's five person orchestra, "La Récré", toured the schools of Louisiana, and performed between four and six concerts a week. The group appeared on local radio and television throughout this period.

In April, the delegation held a competition to award ten \$1,100.00 scholarships to Louisiana teachers of French who enrolled in Québec's language immersion schools.

In May and June, Mrs. Marthe Comeau from the Québec Ministry of Education, participated in a two-week curriculum workshop designed to up-grade Louisiana's program of French-language instruction.

### 3) Cultural Affairs

Between January and June, the Lafayette office took advantage of its close ties with many of the same organizations and institutions noted above to promote cultural ties with Québec.

In March, in conjunction with Louisiana, France and Belgium, Québec participated in LES FETES DE LA FRANCOPHONIE organized by The Shreveport Regional Arts Council.

The office staff attended a number of cultural events specifically designed to promote the French language and culture throughout the region.

The office personnel assisted the Québec-based organizers of the newly-formed Québec/Louisiana Association in making local contacts in Louisiana.

The delegate met several times with French representatives in order to discuss the possibility of joint cultural ventures.

During this period, the office staff implemented a new programme entitled "Les Beaux Jeudis", which entails the showing of a monthly Québec film scheduled to coincide with the opening of a new exhibition by a local artist in the delegation's art gallery.

In addition, a great deal of work was done between January and June to organize the annual exchange of musicians. The Louisiana group will perform in Québec in July, while the Québec musicians will tour Louisiana in September.

The Québec Delegation was involved in the formation of l'ASSOCIATION CULTURELLE LOUISIANNAISE, an organization aimed to facilitate tour in Louisiana of French speaking artists.

### III - DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM

This aspect is covered largely by the Québec Government offices in Atlanta and Dallas. The Lafayette office, however, did undertake several initiatives in this area.

The Louisiana office procured the brochures, posters, etc., which are necessary to promoting tourism on a mass level.

An office employee participated in a promotion tour aimed to inform tourist agencies regarding the Québec 1534-1984 festivities.

The Lafayette office also did a great deal (mass mailings, speeches, etc.) to promote Québec's language schools.

The Lafayette office responded to several requests for economic information.

The Senior Representative met with the Louisiana Secretary for Trade and Commerce in order to discuss means of promoting better economical and business exchange between Louisiana and Québec.

During Mr. Landry's trip to Louisiana, representatives from international and regional business associations were met in New Orleans.

LOS ANGELESI - QUEBEC GOVERNMENT

Contacts maintained with representatives of various institutions and organizations which are interested in Québec affairs, and located on the territory covered by this office; mainly during the current period with:

- The Los Angeles Society of Financial Analysts, of which twelve members visited Montreal and Québec City in May;
- The Motor Vehicle Reciprocity Section of each Western State (over a possible reciprocal agreement with Québec respecting vehicle registration);
- Western Governor's Conference; the Delegate attended their annual meeting held in Palm Springs from May 20 to 23rd;
- The Olympic Organizing Committee, the Olympic Arts Festival and the Los Angeles Mayor's Office: matters related to the participation of the "Théâtre sans fil" of Montreal and the "Relay-race Montreal-Los Angeles" to be run by fifteen policemen of the Montreal Urban Community;
- The "Majors" of the American film distribution industry with whom the Quebec Minister of Cultural Affairs, Mr. Clément Richard, had meetings in Hollywood (March 14 to 17) respecting Quebec Bill 109;
- The Directors of various Western coast science and industry museums (Seattle, Portland, San Francisco, Los Angeles) visited by the Québec Minister of Science and Technology, Mr. Gilbert Paquette (April 1 to 7);
- The California and Los Angeles Chambers of Commerce;
- The Canadian Consulates of Los Angeles, San Francisco and Seattle;
- The provincial offices in Los Angeles of Ontario and Alberta;
- The Banks;
- The Foreign Trade Associations;
- The Town Hall of Los Angeles;
- The Association Quebec-California;
- The World Affairs Council;
- Various academic establishments, cultural organizations and research centers in the Western States.

## II - DEPARTMENT OF INTERNATIONAL RELATIONS

### Communications

#### a) Québec politics and economy

- Editing and mailing of a bi-weekly newsletter "Québec Update" to 300 business firms and academic institutions.
- Editing and mailing of a monthly newsletter to 308 members of the Association Québec-Californie.
- Mailing a weekly newsletter "Québec-Hebdo" to 44 Québec scholars.

#### b) Education, arts and culture

- Providing several colleges and universities with varied material on Québec history, culture, performing arts, etc. These documents are used for seminars and classes on Québec.
- Broadcasting in collaboration with the Association Québec-Californie of a weekly one-hour program in French composed of music and general information. This program is aired every Saturday from 11:30 a.m. to 12:30 p.m. on KTYM 1460 AM, Inglewood, Los Angeles.

#### c) Relation with the press

- Regular contacts with the French newspaper "Journal Français d'Amérique" (San Francisco) and bilingual newspaper "Les Anges" (Los Angeles). Many of the articles and news releases sent to them by our office are published in their papers.
- We provided assistance and office facilities for the following journalists doing stories in California:
  - . Jean Dusseault, Radio-Canada, Montréal (Radio)
  - . Peter Ingles, Radio-Canada, Edmonton (TV)
  - . Yves Blouin, Radio-Canada, Montréal (TV)
  - . Denis Boucher, Radio-Canada, Québec (TV)
  - . Jacques Vassal, France Inter (Radio)
- We provided technical assistance to American journalists going to Québec during this period:
  - . Lee Olson, Editorialist, Denver Post
  - . Davis Weiss, Jazz Reviewer, Los Angeles Herald-Examiner

#### d) Documentation

- Answering requests for information on matters like civil law in Québec, drivers' licences, health and automobile insurance, social security, real estate.
- Providing information and documentation on general matters about Québec.

### Educational Affairs

- a) We provided technical assistance and planning help to a group of 30 persons from the University of Québec in Hull. The subject of their trip in Northern California was "Academic Utilization of Computer."
- b) Participation and organization of a mission in California for representatives of the Québec Universities consortium. The goal of their trip was to evaluate with their colleagues of the California State University Administration, the effectiveness of the Students Exchange Program involving Québec and California.
- c) Organization, in collaboration with the Canadian Consulate, of a lecture series for the Québec author Jacques Godbout.

While in California, Mr. Godbout was guest lecturer of:

- . Occidental College
  - . UC San Diego
  - . UC Santa Barbara
  - . Stanford University
  - . UC Berkeley
- d) Organization of a lecture series for professor Daniel Latouche, a Québec political scientist. While in California he visited.
    - . UC Berkeley
    - . Stanford University
    - . UC San Diego
  - e) Participation in the annual meetings of the Western Social Science Association (WSSA), American Council of Teachers of Foreign Languages (ACTFL), Pacific North Council on Foreign Languages (PNCFL).
  - f) Organization of a lecture series for Québec writer Yves Beauchemin. While in United States, he was guest lecturer at:
    - . Alliance Française, Denver
    - . University of Arizona, Tucson
    - . University of New Mexico, Albuquerque
  - g) Organization of a workshop on Québec at the annual French weekend of Glorietta, New-Mexico.
  - h) Planning of a research trip in California for Mr. Jacques Ferland, Director of Montmorency College of Montréal.

### Cultural Affairs

- a) Reception offered by the Québec Delegation in honor of Maestro Charles Dutoit, conductor of the Montréal Symphony Orchestra. Mr. Dutoit was in Los Angeles as guest conductor of the Los Angeles Chamber Orchestra.
- b) Meetings with museum directors from the Los Angeles area in order to study the possibilities of presenting in Los Angeles a traveling exhibit from "Le Musée du Québec".
- c) Meetings with several officials from the Los Angeles Olympics Organization Committee, regarding our cultural participation in the 1984 Olympics: "Théâtre sans Fil of Montréal".
- d) Technical assistance provided to Mrs. Louise Beaudet, from "La Cinémathèque québécoise", for her participation in the San Francisco International Film Festival.

- e) Presentation of the Exhibit "Québec Printmaking in free workshops" at University of Washington in Pullman and University of New-Mexico in Albuquerque.
- f) Organization of a Québec Week at the University of New-Mexico in Albuquerque program included:
  - Lecture by writer: Yves Beauchemin
  - Concert by guitarists: Jean Vallières and Peter Mc Cutcheon
  - Presentation of Québec film: Cordelia
  - Presentation of exhibit: Images du Québec
- g) We provided technical assistance to a UCLA Québec student for the presentation of Michel Tremblay's play "Les Belles Soeurs" on the campus.
- h) We held a booth to promote Québec's action on the West Coast at a Canadian Day organized by U.S.C. students on their campus.
- i) We planned a series of concerts for the classical guitarists Jean Vallières and Peter Mc Cutcheon. They played at the:
  - . Alliance Française of San Francisco
  - . University of the Pacific
  - . University of New Mexico, Albuquerque
- j) Presentation of the film Cordelia at:
  - . Stanford University
  - . Loyola University
  - . University of New-Mexico, Albuquerque
- k) Special presentation on Québec (speech and films) for the "Alliance Française of Los Angeles", "Club les Amis" of Los Alamitos, International Students Center, UCLA and American Association of Teachers of French (Southern California Chapter).
- l) Organization of a study trip in Québec for the president of the California Traditional Music Society.
- m) Celebration of Québec National Holiday in San Francisco June 23 and Los Angeles, June 24.

III - DEPARTMENT OF EXTERNAL TRADE

From January 1st to June 30th 1984, the Economic Section of the Québec Government in Los Angeles, kept working on the promotion of Québec products within its territory, mainly by helping the participation of Québec manufacturers in the following shows:

- Consumer Electronics Show, Las Vegas
- Pacific Automotive Show, Anaheim
- 1984 Aerospace Engineering Show, Anaheim
- California Gift Show, Los Angeles
- Helicopter Association International Exhibition, Las Vegas
- Hobby Show, Anaheim
- National Fashion & Boutique Show, San Francisco
- California Farm Equipment Show, Tulare
- Winter National Hardware & Home Center Show, Las Vegas
- National Shoe Fair of America, Long Beach
- West Coast Shoe Travelers Association, Long Beach
- International Waterbed Convention & Trade show, Las Vegas
- MAGIC Show (Men's Apparel Guild in California), Los Angeles
- The Orange County Auto Show, Anaheim
- Snow/Ski Show, Las Vegas
- INTERFACE, Las Vegas
- American International Fur Fair, Las Vegas
- WESTEC, Los Angeles
- Satellite Electronics Show, Las Vegas
- WEST WEEK, Los Angeles
- International Abilities Unlimited Exposition & Job Fair for the Disabled, Anaheim
- S.I.A. (Ski Industries Amer Trade Show), Las Vegas
- Pacific Northwest Construction Expo, Seattle
- American Subcontractors Association, Annual Convention and Expo, San Francisco
- Ceilings and Interior Systems Contractors Association, Las Vegas
- The 29th National SAMPE Symposium & Exhibition, Reno
- COMDEX Winter, Los Angeles
- National Working with Wood Shows, San Francisco
- Truck Dealers Association Show, Phoenix
- Society of Petroleum Engineers, Long Beach
- Congres CUBE, San Francisco
- International Trucking Show, Anaheim
- National Association Broadcasters Convention, Las Vegas

- National Liquor Stores Association Inc., Las Vegas
- Hospitality Show, Restaurant Hotel, Motel & Fast Food Convention & Expo, Seattle
- American Occupational Health Conference, Los Angeles
- American Institute of Architects, Phoenix
- 8th International Gourmet Products Show, San Francisco
- Microwave International Symposium, San Francisco
- Pacific Coast Builders Conference, San Francisco
- The Renewable Energy Technologies Symposium International Exposition, Anaheim
- Annual Meeting & Food Expo, Anaheim
- BYTE Computer Show, Los Angeles
- Conference on Lasers and Electro Optics, Anaheim
- Air Pollution Control Association (APCA), 77th Annual Meeting & Exhibition
- National Lamp Lighting & Accessory Market, Las Vegas
- 1st Las Vegas Furniture & Accessory Market, Las Vegas
- World Jewelry Trade Show, Las Vegas

Industrial seminar was also held:

- Canada-Provinces, Industrial Development Seminar, San Diego

The Economic Section participated at luncheon-meetings of the following associations:

- Orange County International Association
- Foreign Trade Association of Southern California
- Licensing Executives Society
- French-American Chamber of Commerce
- Canada-California Chamber of Commerce
- Town Hall of California
- Los Angeles Area Chamber of Commerce
- Technology Transfer Society

#### IV - DEPARTMENT OF INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM (TOURISM SECTION)

The tourism section answers inquiries concerning tourist facilities in Québec and travel related questions. It works with the Canadian Government Offices of Tourism based in Los Angeles, San Francisco and Seattle, with airlines sales personnel, tour operators, travel writers and travel agents throughout the Western region of the United States. It organizes familiarization tours for travel agents and incentive houses and, maintains contact with the trade through personal contacts and seasonal brochures.

During the January-June period, the section has been mainly involved in the following activities:

- Participation and attending the Annual Press reception organized by the Foreign Governments Tourist Offices in honor of the Travel writers in Los Angeles.
- Planning promotions and tours packages featuring the 1985 Picasso Exhibition in Montréal. Contacted Art Museums and offered the programs to their membership.
- Made arrangements for CBS TV's "Two on the Town", to be in Québec during the Tall Ships visit to film a documentary to be aired in the fall.
- Making arrangements and coordinating with Mayor Tom Bradley's office and the LAPD ceremonies and receptions to honor the arrival of 15 Montréal Police Officers at the end of a 4,500 mile relay-race Montréal/Los Angeles in the Olympic's spirit.
- Contact with the University of California in Sacramento and making plans to participate in their Québec week promotion in October 84.
- Attended two Trade Shows "Ski Group 84", in Orange County and Los Angeles in May, presenting Québec's attractions for ski vacations.
- Two radio promotions in conjunction with with radio stations KKGQ and KFAC and Air Canada, promoting Québec as a summer vacation destination.
- Monthly meetings Travel and Tourism Research Association.
- Promotion and prospection visits to San Diego and Phoenix in January.
- Organization of the following familiarization trips:
  - . Laura Bly, writer the Orange County Register - June.
  - . Maupintour, 35 Travel Agents in conjunction with Republic Airlines
  - . Ed Raby and Beverly Beyer, writers the Los Angeles Times - May
  - . Laurie Buckle of Bon Appetit magazine - May
  - . Karen Sunday, KFOX radio - April

- . Barbara Ness, Travel News - February
- . Air Canada - 15 agents
- . Conner Tours - 30 agents - May
- . Sharon Dirlam, Los Angeles Times - March
- . Helena Zukowski, Palm Springs Life - February

WASHINGTONTourism

For the period of January 1st to June 30th 1984, our office has received queries and sent tourism information by mail to more than 950 people.

We have been in regular contact with Association Executives, Tour Operators and Wholesalers, Automobile clubs and Travel Agencies.

We have been involved with the National Geographic Society in regards with their National Geographic Traveler publications and their books, Exploring America's Valleys and Rivers of the World.

We have maintained cooperation with the Canadian Government offices of Tourism in Washington, Atlanta and Cleveland and with international carriers in the field of joint promotions, receptions and inspection trips.

We have been involved in the following activities:

January 17th - "Quebec Day" promotion, luncheon and presentation for 135 association Executives in Washington.

January 18-22 - Super ski familiarisation trip to the Eastern Townships, Laurentians, Quebec, Outaouais and Charlevoix regions.

January 27th - Travelfeast Exhibition, Washington Convention Center.

February - Mailing of Summer brochures to Wholesalers and Tour Operators.

February 28-March 1 - Canadian Government Office of Tourism product launch, Charlotte and Raleigh, NC.

March 7th - Canadian Government Office of Tourism product launch, Washington.

March - Mailing to Wholesalers and Operators from Kentucky and West Virginia.

April 4-5 - Maryland Bus Association Convention and Trade Show, Baltimore.

April 18th - Luncheon presentation for 20 Executives from the American Trucking Association.

April 25 - Henry Davis Trade Show, Washington.

April 27 - American Society of Travel Agents Eastern conference and trade show, Baltimore.

May 1st - Cocktail reception at Baltimore/Washington International Airport for inaugural of new non-stop service Baltimore-Montreal.

May 3rd - Ski Group 84 Trade Show, Gaithersburg, MD.

May 10-13 - Association Executives familiarisation trip to Montreal.

May 16th - Canadian Pacific Hotels annual luncheon for 60 association Executives, Washington.

May 17th - Greater Washington Society of Association Executives Springtime in the Park annual luncheon and trade show for 1100 Executives.

May 21-25 - Field trip to visit Wholesalers and Tour Operators in Virginia Beach, Norfolk and Richmond.

June 20-24 - Meeting Planners International annual Convention, Washington.

INSERT ITEM 12

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
Jan 17/84	Washington	Speech to a group of 150 guests to talk about the festivities to be held in Québec during the Summer 1984.	Raymond Gosselin	Tourism in Québec 84
Feb 21/84	Philadelphia	Id.	Raymond Gosselin	"A Taste of Québec"
March 3/84	Buffalo	Id.	Raymond Gosselin	"A Taste of Québec"
March 22/84	Hilton New York	Breakfast-Conference	Yves Duhaime Minister of Energy and Resources	Québec Energy sales in the U.S
April 2/84	Albany, N.Y.	Speech on the activities at the Québec Delegation in New York and support for the "Québec Film Festival" organized by the Society of Franco-American of New York	Raymond Gosselin	General description of our activities in New York
May 15/84	New York City	Speech to a group of approximately 150 persons on the festivities to be held in Québec during the Summer 1984.	Raymond Gosselin	"A Taste of Québec"

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
2/7/84	University of Central Florida, Orlando	Speech	Dr. Gaëtan Brulotte	Aspects of Contemporary Quebec Culture and Literature
2/20/84	Miami-Dade Community College	Lecture	Dr. Gaëtan Brulotte	Aspects of Contemporary Quebec Culture and Literature
2/21/84	University of South Florida, Tampa	Lecture	Dr. Gaëtan Brulotte	Aspects of Contemporary Quebec Culture and Literature
2/22/84	Daytona Beach Community College	Lecture	Dr. Gaëtan Brulotte	Aspects of Contemporary Quebec Culture and Literature
2/24/84	Florida State University, Tallahassee	Lecture	Dr. Gaëtan Brulotte	Aspects of Contemporary Quebec Culture and Literature
3/2/84	Rollins College, Orlando	Speech	Dr. Gaëtan Brulotte	La littérature Québécoise d'après 1960
3/9/84	North Fulton High School Atlanta, Georgia	Lecture	Lisette Ferera-Schnabl	French immersion programs in Quebec
3/23/84	Congrès de la Culture française en Floride, Orlando	Speech	Jacques Gingras	Quebec-French immersion programs
4/3/84	University of North Carolina, Greensboro	Lecture	Dr. Gaëtan Brulotte	Aspects of Contemporary Quebec Culture and Literature
4/4/84	Lithonia High School	Speech	Lisette Ferera-Schnabl	French immersion programs in Quebec
4/4/84	Vanderbilt University	Lecture	Dr. Gaëtan Brulotte	Aspects of Contemporary Quebec Culture and Literature
4/5/84	Auburn University	Lecture	Dr. Gaëtan Brulotte	Aspects of Contemporary Quebec Culture and Literature

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
4/5/84	Auburn University	Informal Speech	Lisette Ferera-Schnabl	French immersion programs in Quebec
4/6/84	University of Tennessee	Lecture	Dr. Gaetan Brulotte	Contemporary Quebec Literature
4/24/84	Duke University	Speech	Paul Painchaud	Quebec on the International scene
4/25/84	Georgia Institute of Technology	Speech	Paul Painchaud	Quebec on the International scene
6/13/84	Mississippi State University, Starkville	Speech	Lisette Ferera-Schnabl	Contemporary Literature in Quebec

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
3 Feb 84	Atlanta, Georgie	Speech	Clément Desaulniers	Québec's convention and meeting facilities
27 Feb 84	Orlando, Florida	Television appearance	Clément Desaulniers	Skiing in Québec
1 Mar 84	Atlanta, Georgia	Speech	Clément Desaulniers	Tourism in Québec
6 Mar 84	Orlando, Florida	Speech	Clément Desaulniers	Québec's summer/fall products
7 Mar 84	St. Petersburg, Florida	Speech	Clément Desaulniers	Québec's summer/fall products
8 Mar 84	Tampa, Florida	Speech	Clément Desaulniers	Québec's summer/fall products
13 Mar 84	W. Palm Beach, Florida	Speech	Clément Desaulniers	Québec's summer/fall products
14 Mar 84	Ft. Lauderdale, Florida	Speech	Clément Desaulniers	Québec's summer/fall products
15 Mar 84	Miami, Florida	Speech	Clément Desaulniers	Tourism attractions in Québec
29 Mar 84	Atlanta, Georgia	Speech	Clément Desaulniers	Convention and meeting facilities
14 May 84	Dallas/Fort Worth	Lecture	Clément Desaulniers	Convention and meeting facilities
15 May 84	Houston, Texas	Lecture	Clément Desaulniers	Convention and meeting facilities
16 May 84	Oklahoma City, Oklahoma	Lecture	Clément Desaulniers	Tall Ships festivities
21 May 84	Dallas, Texas	Speech	Clément Desaulniers	Tourism in Québec
25 Jun 84	Savannah, Georgia	Speech	Clément Desaulniers	Tourism in Québec
26 Jun 84	Charleston, S.C.	Speech	Clément Desaulniers	Tourism in Québec
27 Jun 84	Columbia, S.C.	Speech	Clément Desaulniers	Tourism in Québec
28 Jun 84	Greenville, S.C.	Speech	Clément Desaulniers	Tourism in Québec

INSERT ITEM 12 (BOSTON)

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
Feb.	Pine Manor College Newton, MA	Speech	Hélène Gagné	Québec/New England Student Exchange Program
Mar. 13	Québec City	Speech	Michèle De Guire	The Role of Québec's Offices Abroad
Mar. 15	Alliance française Newport, RI	Speech	Hélène Gagné	Québec Summer Festival Festivities Québec 1534-198
Mar. 18	Honors Convocation Rivier College Nashua, New Hampshire	Speech	Michèle DeGuire	The Evolution of Woman's Role in Québec's Public Life
Mar. 21	International Business Center - Boston, MA	Speech	Bertin Tremblay	Current Business Conditions in Québec - Investment Opportunities for US Com- panies
Apr. 25	Boston Rotary Club Boston, MA	Speech	Bertin Tremblay	Role of the Delegation in New England
May 15	World Affairs Council Boston, MA	Speech	Michèle De Guire	Role of the Quebec Govern- ment Office in New England

INSERT ITEM 12 (CHICAGO)

Date	PLACE OF DELIVERY	TYPE (speech, lecture, broadcast)	NAME OF SPEAKER	SUBJECT MATTER
2-22-84	Indianapolis	Speech	Serge Bouchard	Doing business with Québec
5-9-84	Cleveland	Lecture	" "	"
7-17-84	Indianapolis	Lecture	" "	Hoosier Connections: Understanding Canada
6-21-84	Ball State University, Muncie, Ind.	Lecture	" "	Doing business with Canada and Québec
2-23-84	University of Wisconsin Geography Department	Lecture	Luc Lapierre	General Introduction on Québec
1-28-84	WYCO-TV	Broadcast	Normand Hall	Promotion of Fishing and Hunting in Québec
1-8/3-84	Channel 26-TV WIND, WGN, WNIB (Radio)	Broadcasts	" "	Promotion of Québec 1534- 1984 Week
4-28-84	WYCO-TV	Broadcast	" "	Promotion of Hunting & Fishing in Québec
01-05-84	Loop College	Lecture	" "	Introduction on Québec to Tourism Students

INSERT ITEM 12

(DALLAS)

Date	Place of Delivery	Type (Speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject Matter
84.03.06	Cameron University Lawton, Oklahoma Department of Canadian Studies	Lecture	Roger Béland, Delegate in Dallas	The political structure in Canada, Québec's socio/political evolution.
84.05.22	French/American Chamber of Commerce and Canadian Club of Dallas	Speech	Jean-Paul Massé Québec '84	The Return of the Tall Ships
84.06.13	Dallas Council on World Affairs	Speech	Minister Bernard Landry	Canada/U.S. Trade Relations, A Proposal for Free Trade
84.03.29	Alliance Française of North Texas	Speech	Roger Béland - Delegate in Dallas	Québec in general
84.02.27 to 84.03.02	Several high schools in Texas	Technical presentation	Gérard Sénéchal - Association of French schools	Québec's summer French immersion programs

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
84.01.25	FIRST FINANCIAL BANK LAFAYETTE, LOUISIANE	SPEECH	JEAN GOYER, DELEGUE	QUEBEC CULTURE
84.01.25	K.R.V.S. RADIO STATION (N.P.R.) LAFAYETTE, LA.	INTERVIEW	JEAN GOYER, MICHELINE CUERRIER AND KATHI FAUCHEAUX	QUEBEC DELEGATION CULTURAL ACTIVITIES
84.01.26	CODOFIL OFFICE, LAFAYETTE	SPEECH	JEAN GOYER, DELEGUE	QUEBEC CULTURE
84.02.02	QUEBEC DELEGATION LAFAYETTE, LA	SPEECH	JEAN GOYER	QUEBEC-LOUISIANA COOPERATION
84.02.10	ACADIANA OPEN CHANNEL LAFAYETTE, LA.	INTERVIEW	JEAN GOYER	QUEBEC HOUSE ACTIVITIES
84.02.15	K.A.T.C. TV (ABC) LAFAYETTE, LA.	INTERVIEW	JEAN GOYER	QUEBEC HOUSE ACTIVITIES
84.03.02	BOSSIER HOTEL, SHREVEPORT	SPEECH	JEAN GOYER	QUEBEC CULTURE
84.04.28	SOUTHEASTERN LOUISIANA UNIVERSITY, HAMMOND, LA	SPEECH	JEAN GOYER	STUDIES IN QUEBEC
84.05.14	NOTTOWAY PLANTATION, WHITE CASTLE, LA	SPEECHES	RAYMOND BROUILLET, QUEBEC STATE REPRESENTATIVE AND JEAN GOYER	QUEBEC-LOUISIANA COOPERATION
84.06.05	QUEBEC HOUSE, LAFAYETTE	INTERVIEWS (PRESS CONFERENCE)	KATHI FAUCHEAUX ET MICHELINE CUERRIER ET JEAN GOYER	QUEBEC DAY AT WORLD FAIR IN NEW ORLEANS
84.06.07	WORLD FAIR, NEW ORLEANS	PRESS CONFERENCE	KATHI FAUCHEAUX, MICHELINE CUERRIER ET JEAN GOYER	QUEBEC DAY AT WORLD FAIR IN NEW ORLEANS
84.06.14	MICHAEL'S CATERING LAFAYETTE, LA	SPEECHES	JEAN GOYER ET BERNARD LANDRY, MINISTER OF EXTERNAL TRADE	QUEBEC-LOUISIANA COOPERATION
84.06.15	LOUISIANA LEGISLATURE BATON ROUGE, LA	SPEECH	BERNARD LANDRY, MINISTER OF EXTERNAL TRADE	QUEBEC-LOUISIANA COOPERATION

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
84.06.16	WBRZ TV (ABC) BATON ROUGE, LA	INTERVIEW	KATHI FAUCHEAUX ET JEAN GOYER	QUEBEC HOUSE ACTIVITIES
84.06.22	KATC TV 3 LAFAYETTE, LA	INTERVIEW	KATHI FAUCHEAUX	QUEBEC DAY
84.06.22	KLFF TV-10 LAFAYETTE, LA.	INTERVIEW	MICHELINE CUERRIER	QUEBEC DAY
84.06.24	LOUISIANA PUBLIC BROADCASTING, LPB BATON ROUGE, LA.	INTERVIEW	JEAN GOYER	QUEBEC-LOUISIANA ACTIVITIES
84.06.24	WORLD'S FAIR NEW ORLEANS, LA	SPEECHES	JEAN GOYER ET DENIS VAUGEOIS, QUEBEC REPRE- SENTATIVE	QUEBEC-LOUISIANA

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
84.01.14	L'Alliance Française	Film presentation and speech	Alain Famy	Tourism in Quebec
84.01.28	Alliance Française, Los Angeles	Lecture and film	Michel Robitaille, Counsellor for Cultural and Academic Affairs	Cultural Life in Quebec
84.02.14	UC-San Diego	Lecture	Jacques Godbout, Writer	Quebec's Literature History
84.02.15	Occidental College	Lecture	Jacques Godbout	Quebec's Literature History
84.02.16	UC-Santa Barbara	Lecture	Jacques Godbout	Quebec's Literature History
84.02.21	Monterey Institute	Lecture	Jacques Godbout	Quebec's Literature History
84.02.21	UC-Berkeley	Lecture	Daniel Latouche, Professor McGill University	Canadian Federalism
84.02.22	UC-Berkeley	Lecture	Daniel Latouche	Quebec Political Evolution
84.02.22	Stanford University	Lecture	Jacques Godbout	Quebec's Literature History
84.02.24	UC-San Diego	Lecture	Daniel Latouche	Canadian Federalism
84.02.24	Seattle, University of Washington	Lecture	Jacques Godbout	Quebec's Literature History
84.03.15	Universal Studios, Hollywood	Speech	Clément Richard, Minister of Cultural Affairs	The effect of Bill 109 on the distribution of foreign feature films in Quebec
84.03.26	UCLA International Student Center	Lecture and film	Michel Robitaille	General presentation of Quebec Way of Life
84.04.02	Alliance Française, Denver, CO.	Lecture	Yves Beaubien, Writer	Story of the Making of a Best-seller
84.04.03	University of New Mexico, Albuquerque	Lecture	Yves Beaubien	Story of the Making of a Best-seller

Date	Place of Delivery	Type (speech, lecture, broadcast)	Name of Speaker	Subject matter
84.04.04	University of Arizona, Tucson	Lecture	Yves Beauchemin	Story of the Making of a Best-seller
84.04.05	UC-Berkeley	Speech	Gilbert Paquette, Minister of Science and Technology	State - Industry - Universities - partnership in the development of high technology in Quebec
84.04.27	Meeting of the Western Social Sciences Association in San Diego	Lecture	Anthony Dedam, Ex-chief of a Micmac reservation in Quebec	The place of the Indian and Inuit communities in the Canadian Constitution
84.05.05	AATF, Southern California	Lecture and film	Michel Robitaille	Quebec Cultural Life and Educational System
84.05.11	Quebec Government Office, Los Angeles	Lecture and film	Bob Grenier, Industrial Commissioner, Montreal	Montreal: A Profitable Option
84.05.17	Los Angeles	TV Broadcast for the Canadian Broadcasting Corporation	Pierre Jolin, Quebec Delegate in Los Angeles	The Role of the Quebec Government Office in the Western States
84.05.23	California State University, Los Angeles	Speech	André Migneault, Economic Counsellor, Quebec Government Office	Quebec's 1984 Economy
84.05.31	French Club Les Amis, Los Alamitos	Lecture and film	Michel Robitaille	Quebec's Popular Festivals

INSERT ITEM 14 (a)

<u>Date</u>	<u>From Whom</u>	<u>Purpose</u>	<u>To</u>	<u>Amount \$</u>
Fornightly	Québec Gov't	Net salaries	NY/Wash.	408,348.10
			Atlanta	124,447.92
			Boston	174,218.89
			Chicago	122,494.23
			Dallas	47,849.79
			Lafayette	53,179.38
			Los Angeles	207,182.97
			Total:	<u>\$1,137,721.28</u>
Monthly	Québec Gov't	Living allowances	NY/Wash.	102,220.13
			Atlanta	23,967.02
			Boston	22,098.91
			Chicago	16,399.54
			Dallas	18,398.75
			Lafayette	16,242.95
			Los Angeles	55,055.75
			Total:	<u>\$254,383.05</u>
When submitted	Québec Gov't	Travel expenses	NY/Wash.	16,623.12
			Atlanta	15,832.53
			Boston	7,640.27
			Chicago	15,064.08
			Dallas	7,987.34
			Lafayette	6,598.41
			Los Angeles	11,835.67
			Total:	<u>\$ 81,581.42</u>
Quarterly	Québec Gov't	Expense accounts	NY/Wash.	15,002.24
			Atlanta	8,635.13
			Boston	9,453.17
			Chicago	7,185.53
			Dallas	10,733.09
			Lafayette	1,889.66
			Los Angeles	9,692.70
			Total:	<u>\$ 62,591.52</u>
When incurred	Québec Gov't	Office expenses	NY/Wash.	100,021.26
			Atlanta	40,630.71
			Boston	22,024.00
			Chicago	39,045.67
			Dallas	47,099.28
			Lafayette	23,706.43
			Los Angeles	40,520.06
			Total:	<u>\$313,047.41</u>
Monthly	Québec Gov't	Rent	NY/Wash.	190,724.06
		Maintenance	Atlanta	26,925.90
		Electricity	Boston	34,800.00
			Chicago	24,912.04
			Dallas	17,211.15
			Lafayette	27,227.26
			Los Angeles	33,490.04
			Total:	<u>\$355,290.45</u>
			Grand Total :	<u>\$2,204,615.13</u>

INSERT ITEM 15 (a)

<u>Date</u>	<u>From Whom</u>	<u>Purpose</u>	<u>To</u>	<u>Amount \$</u>
Fornightly	Québec Gov't	Net salaries	NY/Wash.	408,348.10
			Atlanta	124,447.92
			Boston	174,218.89
			Chicago	122,494.23
			Dallas	47,849.79
			Lafayette	53,179.38
			Los Angeles	207,182.97
			Total:	<u>\$1,137,721.28</u>
Monthly	Québec Gov't	Living allowances	NY/Wash.	102,220.13
			Atlanta	23,967.02
			Boston	22,098.91
			Chicago	16,399.54
			Dallas	18,398.75
			Lafayette	16,242.95
			Los Angeles	55,055.75
			Total:	<u>\$254,383.05</u>
When submitted	Québec Gov't	Travel expenses	NY/Wash.	16,623.12
			Atlanta	15,832.53
			Boston	7,640.27
			Chicago	15,064.08
			Dallas	7,987.34
			Lafayette	6,598.41
			Los Angeles	11,835.67
			Total:	<u>\$ 81,581.42</u>
Quarterly	Québec Gov't	Expense accounts	NY/Wash.	15,002.24
			Atlanta	8,635.13
			Boston	9,453.17
			Chicago	7,185.53
			Dallas	10,733.09
			Lafayette	1,889.66
			Los Angeles	9,692.70
			Total:	<u>\$ 62,591.52</u>
When incurred	Québec Gov't	Office expenses	NY/Wash.	100,021.26
			Atlanta	40,630.71
			Boston	22,024.00
			Chicago	39,045.67
			Dallas	47,099.28
			Lafayette	23,706.43
			Los Angeles	40,520.06
			Total:	<u>\$313,047.41</u>
Monthly	Québec Gov't	Rent	NY/Wash.	190,724.06
		Maintenance	Atlanta	26,925.90
		Electricity	Boston	34,800.00
			Chicago	24,912.04
			Dallas	17,211.15
			Lafayette	27,227.26
			Los Angeles	33,490.04
			Total:	<u>\$355,290.45</u>
			Grand Total :	<u>\$2,204,615.13</u>

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
REGISTRATION UNIT  
CRIMINAL DIVISION  
WASHINGTON, D.C. 20530

NOTICE

Please answer the following questions and return this sheet in triplicate with your supplemental statement:

1. Is your answer to Item 16 of Section V (Political Propaganda - page 7 of Form OBD-64 - Supplemental Statement):

Yes X or No \_\_\_\_\_

(If your answer to question 1 is "yes" do not answer question 2 of this form.)

2. Do you disseminate any material in connection with your registration:

Yes \_\_\_\_\_ or No \_\_\_\_\_

(If your answer to question 2 is "yes" please forward for our review copies of all such material including: films, film catalogs, posters, brochures, press releases, etc. which you have disseminated during the past six months.)

R. Dionne-Marsolais  
Signature

July 27. 1984  
Date

Rita Dionne-Marsolais

Please type or print name of signatory on the line above

Delegate General

Title

INTERNAL SECURITY  
SECTION  
REGISTRATION UNIT  
AUG 2 4 10 PM '84  
RECEIVED  
U.S. DEPARTMENT  
OF JUSTICE  
CRIMINAL DIVISION